

INDEX ANALYTIQUE

- A -

Abus, 69

Accès à la justice, 2

voir aussi **Prévention et règlement des différends**

contraintes, 5

définition, 7

droit fondamental, 8

égalité devant la loi, 5, 12

objectif, 8

obstacles, 12

règlement négocié, 25

rôle des juges, 39

vision centrée sur les personnes,
7, 11-14

vision classique, 5, 7, 13, 32

vision portée par l'ONU, 7, 11,
27, 121

Accès à la justice (L') en matière civile et familiale – Une feuille de route pour le changement, 18

Accord, 49, 51, 82-86

absence, 84, 85

consentement, 84

contrat de transaction, 82, 84

en matière familiale, 82, 84

forcé, 93

modalités, 83

modèle de transaction et
de quittance, 82

plan B, 60, 77

réalisme, 83, 93

rédaction, 82, 83

rôle des avocats, 82

valeur économique, 95

Administration de la justice,
14-30

accès à la justice, 13

juridiction provinciale, 31

responsabilité collective, 22

vision contemporaine, 23

Agenda des objectifs de développement durable

accès à la justice, 6, 7, 11, 121

indicateurs, 12

American Bar Association, 15

Anxiété lié au litige, 81

Arbitrage, 16

Arthurs, Harry, 15

Association du Barreau canadien

accès à la justice, 17, 18

Atteindre l'égalité devant la justice : une invitation à l'imagination et à l'action,
18

Avenir en droit – Transformer la prestation des services juridiques au Canada, 18

Avocat

absence d'accord (Plan B), 60, 77
accord, 81
analyse des risques, 60
après conciliation, 60
caucus, 76
complément d'information, 66
contraintes juridiques du dossier, 60
leadership sur le conseil, 61
offres de règlement, 61, 74
résultats d'un procès, 94
rôle, 56, 61, 66
utilisation des ressources judiciaires, 22
virage culturel, 27
volonté des parties de régler, 59

– B –

Bail commercial

défaut de paiement de loyer, 85

Besoin de justice

accès à la justice, 11, 13

Bonne foi

utilisation du système judiciaire, 23

Burger, Warren, 16

– C –

Cadiet, Loïc, 21

Canada

accès à la justice, 17
administration de la justice, 31
règlement en ligne des litiges, 18
systèmes de médiation complémentaires, 18

Capacité juridique des parties,
14, 59

Cappelletti, Mauro, 16

Caucus, 75

Civil Resolution Tribunal, 18-19

Code de déontologie de la magistrature, 41, 46

Colombie-Britannique, 18-19

Comité d'action sur l'accès à la justice en matière civile et familiale, 18

Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail (CNESST), 20

Commission du droit du Canada, 17

Communication, 49, 58-61, 86-92

absence d'accord, 60
confiance des parties, 66
dynamique d'écoute et d'échange, 86
encouragement, 88

- facilitation des échanges, 64-69
 objectifs, 58, 64
 obstacles ou défis particuliers, 60
 options, 61
 organisation de la conciliation, 59
 ouverture d'esprit, 62, 66
 présence des parties, 49, 59
 question ouverte, 87
 recadrage, 91
 reflet, 92
 reformulation, 90
 respect, 66
 résumé, 89
 techniques, 86
 volonté des parties de régler, 59
- Conciliation judiciaire**, 28, 121
voir aussi Accord,
Communication,
Négociation à valeur ajoutée, Offre de règlement, Ouverture
 absence d'accord, 82, 84, 85
 accès à la justice, 7
 accord, 49, 51, 60, 77, 82-86
 base des solutions, 69-73
 cadre éthique, 37-45
 cadre juridique, 31-37
 capacités juridiques des personnes, 14, 59
 choix, 48, 84
 communication, 49, 58-61, 64-69, 86-92
 confidentialité, 50, 62
 contenu, 48
 contestation liée à l'instance, 51
 définition, 1, 5, 53
 déontologie, 38
- développement, 21, 32
 en mode virtuel, 59
 étape dans le règlement des litiges, 32
 garanties procédurales, 35, 37, 46-51
 huis clos, 50
 négociation, 50, 93-119
 offres de règlement, 61, 64, 74-81
 options de solutions, v. offres de règlement
 ordre public, 50
 outil de gestion du dossier judiciaire, 32
 ouverture, 61-64
 plus-value, 70
 présence des parties, 49, 59
 principes, 46
 processus, 55-86
 rencontre préparatoire, 59, 60
 rôle de l'avocat, 56, 61, 66
 rôle du juge, 43, 55
 sentiment de justice, 54
 service de justice complémentaire, 33
 valeur économique, 95
- Condominium Authority Tribunal***, 20
- Conférence de gestion**, 82, 85
- Conférence préparatoire**, 32, 33
- Confidentialité**, 38, 39, 50
 conférence de règlement à l'amiable, 83
 entente, 62
- Conseil canadien de la magistrature**, 38

Conseil de la magistrature, 41**Consentement**, 62

- accord, 84
- conférence de gestion, 82

Contrat de location

- défaut contractuel, 117

Contrat de service

- résiliation, 67

Contrat de transaction

- accord, 82
- annulation, 84
- chose jugée, 82
- homologation, 82, 84

Contrat de travail

- clause de non-concurrence, 112
- interprétation, 63

Contrat de vente

- vice de consentement, 107

Contrat de vente commerciale

- exécution, 71
- produits destinés à la revente, 104

Contrat de vente d'un bien de consommation

- exécution, 99

Cour d'appel, 37**Cour du Québec**, 38, 41

- Division des petites créances de la chambre civile, 36

Cour supérieure, 37**Cour suprême du Canada**

- médiation, 28
- règlement à l'amiable des différends, 25, 28
- utilisation des ressources judiciaires, 23
- virage culturel, 27

Cromwell, Thomas, 18**- D -****Déontologie**, 37-45**Desrosiers**, Nathalie, 18**Dickson**, Brian, 17**- E -****Écoute active**, 66**Égalité des chances et des possibilités**

- besoins de justice, 13
- utilisation du système judiciaire, 23

Égalité des citoyens devant la loi

- accès à la justice, 5, 12

Encouragement, 88

- Entente, *voir Accord*

Entreprise

- liquidation, 80

États généraux de la recherche sur le droit et la Justice, 21

États-Unis

Civil Justice Reform Act, 17
systèmes de médiation
complémentaires, 18

Éthique, 37-45

- F -

Fatigue de l'entourage social,
81

Ferland, Denis, 17

Fonds Accès Justice, 37

**Forum canadien sur la justice
civile**
accès à la justice, 9

Frais de justice, 32, 96

France
procédure civile, 21

- G -

Garantie procédurale, 35, 37,
46-51

Groupe de travail sur la justice
accès à la justice, 8, 11

- H -

**Hague Institute for Innovation
of Law**
accès à la justice, 10

- I -

Information juridique, 6

**Institut canadien
d'administration de la
justice**, 15

Intérêt de la justice, 24

- J -

*Jalons pour une plus grande
accessibilité à la justice*, 17

Juge

accès à la justice, 39
compétence, 39
conciliation judiciaire, 34, 37, 43
confidentialité, 39, 62
de nomination fédérale, 38
de nomination provinciale, 41
diligence, 39
discrétion, 38
écoute, 64, 65
éthique et déontologie, 37
immunité, 43, 47
impartialité, 40, 43
intégrité, 38
leadership sur le processus, 61
médiation, 40
mission de conciliation, 14,
22-30, 47
non-contraignabilité, 43
qualités, 54
règlement des différends et
litiges, 22, 40
respect, 38
responsabilités, 40
virage culturel, 27

JusticeBot, 20

Justice administrative, 34

Justice civile

prévention et règlement des différends, 26

Justice plurielle, 15, 21, 27

Justice pour tous – Trouver l'équilibre, 18

– L –

Laboratoire de cyberjustice (Université de Montréal), 20

– M –

Macdonald, Roderick, 17

Matière familiale, 73

accord, 82, 84

Médiateur

rôle, 36

Médiation

garanties procédurales, 35

règlement des différends, 16, 28, 33, 34

Mentalité intégrative, 57

– N –

Négociation, 50

Négociation à valeur ajoutée, 93-119

ajout de ressources externes, 101

objectif commun, 111

options de solution (remue-méninge), 110

prévisions futures, 106

priorités entre les parties, 103

rapport coûts-bénéfices, 98

rôle du juge, 93

techniques, 93, 97

verre à moitié plein, 115

– O –

Office de la protection du consommateur du Québec (OPC), 20

Offre de règlement, 32, 61, 64, 74-81

voir aussi **Accord**

absence d'accord (Plan B), 60, 77

accord, 82

anxiété lié au litige, 81

accord, 77

caucus, 76

fatigue de l'entourage social, 81

priorités des parties, 71, 75

questions du juge, 76

réalisme, 75

Ontario, 20

Ontario Bar Association, 32

Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)

accès à la justice, 8, 13

indicateurs, 12

rapports synthèses, 13

Organisation des Nations**Unies (ONU), 2**

accès à la justice, 6, 7, 11, 121

Ouverture, 61-64

adhésion des parties, 62
 compréhension du processus, 62
 entente de confidentialité, 62
 objectifs, 61
 ouverture d'esprit, 62
 règles, 64
 ton, 62

- P -**PARLE-Consommation, 20****Partie***voir aussi* **Communication,****Offre de règlement**

adhésion, 62
 alternatives, 60
 besoins réels, 69, 71, 75
 confiance, 66
 désirs, 71
 écoute active, 66
 écoute du juge, 65
 intérêts, 66, 75
 leadership sur le contenu, 61, 62
 motivations, 69
 options de solutions, 74
 ouverture d'esprit, 66
 présence à la conciliation, 49, 59
 priorités, 71, 75, 103
 procès, 96
 récit des événements, 65
 volonté de régler, 59

Plus-value de régler en conciliation judiciaire

contrôle sur le résultat du litige, 70
 impact sur la santé, 70
 intérêts économiques, 70
 participation à la solution, 70
 relations, 70
 réputation, 70
 temps sauvé, 70

Pound, Roscoe, 14**Prévention et règlement des différends**

accès à la justice, 5, 26
 principes directeurs, 29

Principes de déontologie judiciaire, 38**Procédure civile**

conciliation judiciaire, 34, 37
 réforme, 20, 29
 règlement à l'amiable, 25

Procès, 28

choix, 96, 97
 impact sur la santé, 81
 prévision des résultats, 94

Proportionnalité, 29

utilisation du système judiciaire, 23

- Q -**Québec, 20**

conciliation judiciaire, 34

- réforme de la procédure civile,
20, 29
- règlement des différends, 26
- Question ouverte**, 87
- R -**
- Recadrage**, 91
- Reflét**, 92
- Reformulation**, 90
- Règlement à l'amiable**, 25
garanties procédurales, 25
légitimité, 28
- Règlement des différends**
voir aussi **Prévention et
règlement des différends**
indicateurs, 12
justice plurielle, 15, 27
modes extrajudiciaires, 12, 16,
21, 26
objectif public, 25
virage culturel, 27
- Règlement en ligne des litiges**,
6, 18
- Règlement négocié**
voir aussi **Accord**
valeur économique, 95
- Remue-méninge**
options de solution, 110
- Résumé**, 89
- S -**
- Sander**, Frank E., 15
- Sentiment d'effcience**, 54
- Sentiment d'équité**, 54
- Services de justice**
adaptation, 16
capacités juridiques des parties,
12
déficit d'accès, 13
utilisation, 22
- Stress psychologique**, 70, 77
- Succession**
litige impliquant une entreprise,
101
- Système de justice**
évolution, 15
financement, 24
mécanismes, 11
partage, 24
service public, 23
- T -**
- Tiers conciliateur**
rôle, 36
- Transformation (La) des
rapports humains par la
justice participative**, 17
- Tribunal**, 12
voir aussi **Juge**
conciliation judiciaire, 34
rôle, 14, 22-30

| | |
|--|---|
| Tribunal administratif conciliation judiciaire, 33 | - U - |
| Tribunal administratif du logement , 20, 35 | <i>Une nouvelle culture judiciaire</i> , 17 |
| Tribunal administratif du Québec conciliation judiciaire, 35 | - V - |
| Tribunal administratif du travail , 35 | Vice caché , 78 |
| | - W - |
| | World Justice Project accès à la justice, 9 |